

EVALUACIÓN DE BACHILLERATO PARA EL ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
219 GRIEGO II. SEPTIEMBRE 2019

**Lea las indicaciones y responda a las cinco cuestiones de la opción elegida:**

INDICACIONES

- Se debe elegir una de las dos opciones (“A” o “B”). Dentro de la opción elegida se debe responder a las cinco cuestiones propuestas.
- Se puede utilizar libremente el diccionario de griego.
- Se recomienda leer atentamente las Notas y el enunciado del texto, que pueden ayudar a la comprensión del mismo.
- En la evaluación del ejercicio la puntuación se distribuye del siguiente modo: 4 puntos para la cuestión 1 (traducción); 1 punto para la cuestión 2 (morfología); 1 punto para la cuestión 3 (sintaxis); 2 punto para la cuestión 4 (léxico); 2 puntos para la cuestión 5 (literatura).
- Se procederá a un descuento de 0,25 puntos por cada falta de ortografía, sin sobrepasar 1 punto en total.

OPCIÓN “A”

*Aquiles se cubre de ceniza en señal de duelo por la muerte de su amigo Patroclo.*

ὥς φάτο, τὸν δ' ἄχεος νεφέλη ἐκάλυψε μέλαινα·  
ἀμφοτέρησι δὲ χερσὶν ἔλῶν κόνιν αἰθαλόεσσαν  
χεύατο κακ κεφαλῆς, χαρίεν δ' ἦσχυνε πρόσωπον·  
νεκταρέω δὲ χιτῶνι μέλαιν' ἀμφίζανε τέφρη.

(*Ilíada* XVIII 22-25)

**Notas:** ἔλῶν: part. aor. de αἰρέω || αἰθαλόεσσαν: véase αἰθαλόεις || χεύατο: = ἐχεύατο || χαρίεν: véase χαρίεις || ἦσχυνε: véase αἰσχύνω.

**Cuestión 1.-** Traducción del texto.

**Cuestión 2.-** Comentario morfológico de los términos: χερσὶν, ἀμφίζανε.

**Cuestión 3.-** Comentario sintáctico de la frase: ἀμφοτέρησι δὲ χερσὶν ἔλῶν κόνιν αἰθαλόεσσαν / χεύατο κακ κεφαλῆς, χαρίεν δ' ἦσχυνε πρόσωπον.

**Cuestión 4.-** Comentario léxico-etimológico de: κεφαλή, θεός, *antropófago*, *filología*.

**Cuestión 5.-** Literatura: Homero y los poemas homéricos.

## ΟΡΚΙΟΝ “Β”

*Fábula del macho cabrío y la vid.*

τράγος ἐν τῇ ἐκβολῇ τῆς ἀμπέλου τὴν βλάστην ἔτρωγε. τούτῳ δὲ προσεῖπεν ἡ ἄμπελος· “τί με βλάπτεις; μὴ γάρ οὐκ ἔστι χλόη; ὅμως ὅσον σοῦ θυομένου οἶνον χρήζουσιν, ἐγὼ παρέξω.”

τοὺς ἀχαρίστους καὶ βουλομένους τοὺς φίλους πλεονεκτεῖν ὁ μῦθος ἐλέγχει.

(Esopo, *Fábulas* 339a Ch.)

**Notas:** προσεῖπεν: de προσεῖπον || θυομένου: part. en voz med., genit. sg., de θύω || παρέξω: de παρέχω.

**Cuestión 1.-** Traducción del texto.

**Cuestión 2.-** Comentario morfológico de los términos: ἔτρωγε, ἀχαρίστους.

**Cuestión 3.-** Comentario sintáctico de la frase: τούτῳ δὲ προσεῖπεν ἡ ἄμπελος· “τί με βλάπτεις; μὴ γάρ οὐκ ἔστι χλόη; ὅμως ὅσον σοῦ θυομένου οἶνον χρήζουσιν, ἐγὼ παρέξω”.

**Cuestión 4.-** Comentario léxico-etimológico de los vocablos: φίλος, μῦθος, *oftalmólogo*, *pedagogía*.

**Cuestión 5.-** Literatura: Esopo y la fábula.